

淡江大學 103 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	新聞日文 JOURNALISTIC JAPANESE	授課 教師	何月華 HO YEH-HWA
開課系級	日文在職班三A TFJXK3A	開課 資料	選修 上學期 2學分
系（所）教育目標			
<p>本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。 2. 接軌國際之能力。 3. 掌握資訊之能力。 4. 迎向未來之能力。 			
系（所）核心能力			
<ol style="list-style-type: none"> A. 具備日語聽講的基礎能力。 B. 具備日語口語表達、中日口譯的基礎能力。 C. 具備閱讀日語書報雜誌的基礎能力。 D. 具備日文作文、日文書信及中日筆譯的基礎能力。 E. 訓練學生賞析日本文學、名著的基礎能力。 F. 理解日本語學、日語教育之基礎理論及研究方法。 G. 培育日本歷史、文化、社會的基礎素養。 H. 訓練思考判斷的能力。 			
課程簡介	<p>新聞涵蓋範圍廣，透過新聞可多元化了解日本政經社會新知、人文特質，進而掌握全球動脈。惟新聞因涵蓋領域廣，專門用詞龐雜，加以日文新聞慣用複雜的長句結構，以致初讀者難以理解，再者，新聞背景亦是影響解讀之重要關鍵。本課程每堂課將依不同主題，解讀並分析各類新聞常見用詞，再就當週最新報導，討論新聞背景，以增廣國際見聞。</p>		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、
C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、
P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、
A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，
惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」
對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應
「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。
(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	藉由分析、導讀，讓同學可以迅速解讀日文報導複雜的文體結構，進而增廣見聞。		C3	CDGH

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	藉由分析、導讀，讓同學可以迅速解讀日文報導複雜的文體結構，進而增廣見聞。	講述、討論	紙筆測驗、上課表現

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◆ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◆ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◆ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◆ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◆ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◆ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◆ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◇ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	103/09/15~ 103/09/21	課程介紹, 新聞報導的特質	
2	103/09/22~ 103/09/28	報導常見之長句分析	
3	103/09/29~ 103/10/05	氣象新聞1	
4	103/10/06~ 103/10/12	社會新聞1 - 天災	
5	103/10/13~ 103/10/19	社會新聞2 - 交通事故	
6	103/10/20~ 103/10/26	社會新聞3 - 社會問題	
7	103/10/27~ 103/11/02	生活報導1 - 祭典、行事	
8	103/11/03~ 103/11/09	生活報導2 - 新商品	
9	103/11/10~ 103/11/16	生活報導3 - 休閒	
10	103/11/17~ 103/11/23	期中考試週	
11	103/11/24~ 103/11/30	期中檢討、以日文閱讀台灣新聞	
12	103/12/01~ 103/12/07	財經新聞1 - 企業	

13	103/12/08~ 103/12/14	財經新聞2 - 股市	
14	103/12/15~ 103/12/21	影視新聞1 - 演藝、電影	
15	103/12/22~ 103/12/28	財經新聞3 - 企業財報	
16	103/12/29~ 104/01/04	影視新聞2 - 演藝、電影	
17	104/01/05~ 104/01/11	皇室新聞1 - 皇族動態	
18	104/01/12~ 104/01/18	期末考試週	
修課應 注意事項			
教學設備		電腦、投影機	
教材課本		網路、實體等各種網絡之及時新聞	
參考書籍		平時請多閱讀網路或實體新聞報導，進而收聽影音新聞 《讀新聞學 上級文法語彙》（大新書局）《新聞日語》（大新書局）	
批改作業 篇數		篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）	
學期成績 計算方式		◆出席率： 25.0 % ◆平時評量：25.0 % ◆期中評量：25.0 % ◆期末評量：25.0 % ◆其他〈 〉： %	
備 考		「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php 〉業務連結「教師教學 計畫表上傳下載」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。	